SONY

5-047-066-**21**(1)

# Wireless Speaker

Reference Guide

Guide de référence

Guía de referencia

Referenzanleitung

Referentiegids

SRS-XV800

Model: YY7854E

©2023 Sony Corporation
Printed in China
https://www.sony.net/

## English | Wireless Speaker

Model: YY7854E

The term "product" in this document refers to the unit or its accessories.

Do not expose the unit to naked flame sources (for example, lighted candles).

As the power cord is used to disconnect the unit from the mains, connect the unit to an easily accessible AC outlet. Should you notice an abnormality in the unit, disconnect the power cord from the AC outlet immediately.

Do not install the product in a confined space, such as a bookcase or built-in cabinet.

The unit is not disconnected from the AC power source (mains) as long as it is connected to the wall outlet, even if the unit itself has been turned off.

Notice for customers: the following information is only applicable to products sold in countries/regions applying EU directives and/or UK applying relevant statutory requirements.

This product has been manufactured by or on behalf of Sony Corporation.
EU and UK Importer: Sony Europe B.V.
Inquiries to the EU Importer or related to product compliance in Europe should be sent to the manufacturer's authorized representative, Sony Belgium, bijkantoor van Sony Europe B.V., Da Vincilaan 7-D1, 1930 Zaventem, Belgium.

Inquiries to the UK Importer or related to product compliance in the UK should be sent to the manufacturer's authorized representative, Sony Europe B.V., The Heights, Brooklands, Weybridge, Surrey KT13 0XW, United Kingdom.

Hereby, Sony Corporation declares that this equipment is in compliance with the UK relevant statutory requirements.
The full text of the declaration of conformity is available at the following internet address:
https://compliance.sony.co.uk

Hereby, Sony Corporation declares that this equipment is in compliance with Directive 2014/53/EU.
The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address:
https://compliance.sony.eu

The validity of the CE marking is restricted to only those countries/regions where it is legally enforced, mainly in the EEA (European Economic Area) countries/regions and Switzerland.
The validity of the UKCA marking is restricted to only those countries/regions where it is legally enforced, mainly in the UK.

**Disposal of waste batteries and electrical and electronic equipment (applicable in the European Union and other countries with separate collection systems)**
This symbol on the product, the battery or on the packaging indicates that the product and the battery shall not be treated as household waste. On certain batteries this symbol might be used in combination with a chemical symbol. The chemical symbol for lead (Pb) is added if the battery contains more than 0.004% lead. By ensuring that these products and batteries are disposed of correctly, you will help to prevent potentially negative consequences for the environment and human health which could be caused by inappropriate waste handling. The recycling of the materials will help to conserve natural resources. In case of products that for safety, performance or data integrity reasons require a permanent connection with an incorporated battery, this battery should be replaced by qualified service staff only. To ensure that the battery and the electrical and electronic equipment will be treated properly, hand over these products at end-of-life to the appropriate collection point for the recycling of electrical and electronic equipment. For all other batteries, please view the section on how to remove the battery from the product safely. Hand the battery over to the appropriate collection point for the recycling of waste batteries. For more detailed information about recycling of this product or battery, please contact your local Civic Office, your household waste disposal service or the shop where you purchased the product or battery.

Do not expose the batteries (battery pack or batteries installed) to excessive heat, such as sunshine, fire or the like, for a long time.
Do not subject the batteries to extreme low temperature conditions that may result in overheating and thermal runaway.
Do not dismantle, open, or shred secondary batteries.
In the event of a secondary battery leaking, do not allow the liquid to come in contact with the skin or eyes. If contact has been made, wash the affected area with copious amounts of water and seek medical advice.
Secondary batteries need to be charged before use. Always refer to the manufacturer's instructions or product manual for proper charging instructions.
After extended periods of storage, it may be necessary to charge and discharge the secondary batteries several times to obtain maximum performance.
Dispose of properly.

This product has magnet(s) which may interfere with pacemakers, programmable shunt valves for hydrocephalus treatment, or other medical devices. Do not place this product close to persons who use such medical devices. Consult your doctor before using this product if you use any such medical device.

This unit has been tested and found to comply with the limits set out in the EMC regulation using a connection cable shorter than 3 m.

Inserting the USB plug or AC plug while it is wet may cause a short circuit due to foreign matter or liquid (tap water, seawater, soft drinks, etc.) getting on the main unit or charging cable.
This may cause malfunctions or abnormal overheating.
Never insert the USB plug or AC plug while the main unit or charging cable is wet.

This unit should be installed and operated keeping the radiator at least 20 cm away from person's body.

Note that the caster wheels may not turn properly if sand or dust adheres to the caster wheel axle, or if grass or other debris wraps around the axle.

**Licenses**
- This product contains software that Sony uses under a licensing agreement with the owner of its copyright. We are obligated to announce the contents of the agreement to customers under requirement by the owner of copyright for the software. Please access the following URL and read the contents of the license.
https://rd1.sony.net/help/speaker/sl/23/

- Use of the Made for Apple badge means that an accessory has been designed to connect specifically to the Apple product(s) identified in the badge, and has been certified by the developer to meet Apple performance standards. Apple is not responsible for the operation of this device or its compliance with safety and regulatory standards.
Please note that the use of this accessory with an Apple product may affect wireless performance.
- This product is protected by certain intellectual property rights of Microsoft Corporation. Use or distribution of such technology outside of this product is prohibited without a license from Microsoft or an authorized Microsoft subsidiary.
- MPEG Layer-3 audio coding technology and patents licensed from Fraunhofer IIS and Thomson.

**Disclaimer regarding services offered by third parties**
- Services offered by third parties may be changed, suspended, or terminated without prior notice. Sony does not bear any responsibility in these sorts of situations.

## Notes on water resistant feature (Read before using the unit)

**The supplied accessories are not water resistant.**

### On water resistant performance of the unit

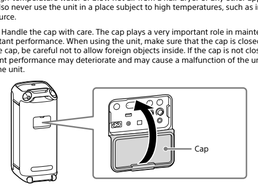
With the cap securely closed, this unit has a drip-proof performance equivalent to IPX4 (when placed vertically)/IPX2 (when placed horizontally), which are "protection against ingress of water" ratings defined by IEC 60529 "Degrees of protection provided by enclosures (IP Code)" for electrical equipment.
- The supplied accessories and the connectors of this unit (AC IN/USB/AUDIO IN/OPTICAL IN/MIC/GUITAR) are neither water resistant nor dustproof. To reduce the risk of fires or electric shocks, do not expose the unit to water or droplets while using any connectors (AC IN/USB/AUDIO IN/OPTICAL IN/MIC/GUITAR).

Note that malfunctions as a result of water immersion or dust intrusion caused by misuse by the customer are not covered by the warranty.

### To maintain water resistant performance

Carefully note the precautions below to ensure proper use of the unit.
- This unit does not have a design that is resistant to water pressure. Do not put the unit in the water or directly under the water gushing out of the faucet to avoid a malfunction.
- Do not pour high-temperature water or blow hot air from a hair dryer or any other appliance on the unit directly. Also never use the unit in a place subject to high temperatures, such as in a sauna or near a heat source.

**CAUTION :** Handle the cap with care. The cap plays a very important role in maintenance of the water resistant performance. When using the unit, make sure that the cap is closed completely. When closing the cap, be careful not to allow foreign objects inside. If the cap is not closed completely the water resistant performance may deteriorate and may cause a malfunction of the unit as a result of water entering the unit.




**How to care for the unit**
You can use the unit more comfortably and for a longer period of time by following the maintenance procedure below.
- If the surface becomes dirty, wipe the surface using a soft, dry cloth or a cloth soaked in water or lukewarm water and wrung well. Depending on the type of dirt, it may not be possible to remove it.

**Note**
- If the surface of the unit gets dirty, do not use detergent, thinner, benzine, alcohol, etc. to clean the unit because it will affect the water repellent function of the unit.
- Especially in cold regions, be sure to wipe off the moisture after using the unit. Leaving moisture on its surface may cause the unit to freeze and malfunction.

## Precautions

### About the power cord

If the unit is not used for an extended period, unplug the AC power cord from the AC outlet. When unplugging the unit, be sure to grasp the plug. Never pull on the cord itself.

### On placement

- Do not insert foreign objects from the opening of the speaker unit.
- To eliminate the risk of malfunctions, avoid the following locations when placing or leaving this unit.
  - A place subject to high temperatures, such as under direct sunlight or lighting equipment, near a heat source, or in a sauna
  - Inside a vehicle with the windows closed (especially in summertime)
  - A place exposed to hot air, such as from a hair dryer
- Place this unit on a flat, level surface. When placed on a sloped surface, the unit may fall over or fall off the surface due to its own vibration, resulting in injuries, malfunctions, or performance degradation.
- Depending on the conditions where this unit is placed, it may fall over or fall off the surface. Do not leave any valuables near the unit.
- This unit is not anti-magnetic. Keep objects susceptible to magnetism (recorded tapes, watches, cash cards and credit cards with magnetic coding, etc.) away from the unit. When you carry around the unit, keep this in mind as well.
- If your skin remains in contact with the handle for a long time while the light is turned on, there is a risk of low-temperature burns. To carry a speaker while it is powered on, turn the light (lighting function) off.

### Turning on or off the BLUETOOTH® function

You can connect to the unit from a paired BLUETOOTH device when the unit's BLUETOOTH function is set to on. At the time of purchase, this setting is set to on.
- Touch and hold the - (volume) button and the ᛒ (BLUETOOTH) button for 5 seconds. The ᛒ (BLUETOOTH) indicator turns off and the BLUETOOTH function is set to off.
- When you touch and hold the - (volume) button and the ᛒ (BLUETOOTH) button for 5 seconds once again, the ᛒ (BLUETOOTH) indicator turns on and the BLUETOOTH function is set to on.

### Other notes

- Do not use or leave the unit in an extremely cold or hot environment (temperature outside the range of 5 °C – 35 °C). If the unit is used or left in outside the above range, the unit may automatically stop to protect internal circuitry.
- If you use this unit for a long time, the temperature of this unit may rise, but it is not a malfunction.
- At high temperature, the charging may stop or the volume may reduce to protect the battery.
- When the unit's light seems bright or glaring, turn up the room lights or turn off the lighting function.
- Put your fingertip directly onto the touch sensor for operations.
- Do not operate the touch sensor with a wet hand to avoid a malfunction.
- Even if you do not intend to use the unit for a long time, charge the battery to its full capacity once every 6 months to maintain its performance.

## Trademarks

- Android and Google Play are trademarks of Google LLC.
- The LDAC™ name is a trademark of Sony Group Corporation or its affiliates.
- Windows Media is either a registered trademark or trademark of Microsoft Corporation in the United States and/or other countries.
- The BLUETOOTH® word mark and logos are registered trademarks owned by Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by Sony Group Corporation and its subsidiaries is under license.
- Apple, the Apple logo, iPhone, iPod and iPod touch are trademarks of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries.
App Store is a service mark of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries.
- IOS is a trademark or registered trademark of Cisco in the U.S. and other countries and is used under license.

All other trademarks and registered trademarks are trademarks or registered trademarks of their respective holders. In this manual, ™ and ® marks are not specified.

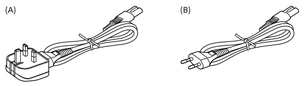
## Specifications

**BLUETOOTH®**
Frequency band: 2.4 GHz band (2.400 0 GHz - 2.483 5 GHz)
Operating frequency / Maximum output power: 2 400 MHz - 2 483.5 MHz / < 14.0 dBm

**General**
Inputs:
- Type A USB port: Supported USB Device (Mass Storage Class)
- AUDIO IN jack (Φ 3.5 mm)
- OPTICAL IN connector (PCM)
- MIC1 jack (Φ 6.3 mm)
- MIC2/GUITAR jack (Φ 6.3 mm)

DC OUT: Type A USB port (for charging the battery of a connected device) (DC 5 V/MAX. 1.5 A)
Power: AC 120 V - 240 V, 50/60 Hz or, using built-in lithium-ion battery
Power consumption: Approx. 77 W
Standby power consumption:
When BLUETOOTH standby mode is set to on: Approx. 2 W
When BLUETOOTH standby mode is set to off: Approx. 0.5 W
Lithium-ion battery life (while Battery Care mode*1 is not activated)
With playback via a BLUETOOTH connection
Approx. 25 hours*2
– Volume level: 14
– Sound: MEGA BASS on
– Lighting: off
Approx. 15 hours (default)*2
– Volume level: 14
– Sound: MEGA BASS on
– Lighting: on
Approx. 5 hours*2
– Volume level: 50 (MAX.)
– Sound: MEGA BASS on
– Lighting: off
Approx. 3.5 hours*2
– Volume level: 50 (MAX.)
– Sound: MEGA BASS on
– Lighting: on
Time required for charging the built-in rechargeable battery (while Battery Care mode*1 is not activated)
Approx. 3 hours*3
(10 minutes of charging provide approximately 3 hours*2 of music playback.)
– Volume level: 14
– Sound: MEGA BASS on
– Lighting: off
Operating temperatures: 5 °C – 35 °C
Battery charging temperatures: 5 °C – 35 °C
Dimensions (including projecting parts and controls): Approx. 317 mm × 720 mm × 375 mm (w/h/d)
Mass (including battery): Approx. 18.5 kg
Included items: Wireless Speaker (1)
AC power cord (mains lead) (2)
Optical digital cable (optical rectangular plug ←→ optical rectangular plug) (1)
Documents (1 set)

**For customers in the UK, Ireland, Malta, and Cyprus:**
Use AC power cord (mains lead) (A).
For safety reasons, AC power cord (mains lead) (B) is not intended for the above countries/regions and shall therefore not be used there.
For customers in other countries/regions:
Use AC power cord (mains lead) (B).




*1 Mode for prolonging the durability life of the built-in rechargeable battery by limiting the charging capacity up to approximately 90%. The unit in this mode is capable of playing for a shorter period of time than stated.
*2 The built-in battery life above is measured using our specified music source. Actual performance time may vary from the listed time due to the volume, songs played, surrounding temperature, and usage conditions.
*3 Time required for the empty battery to be fully charged (100%) while the unit is powered off.

Design and specifications are subject to change without notice.

## Français | Enceinte sans fil

Modèle: YY7854E

Le terme « produit » dans ce document désigne l'appareil ou ses accessoires.

N'exposez pas l'appareil à des sources de flamme nue (bougies allumées, par exemple).

Comme le cordon d'alimentation est utilisé pour débrancher l'appareil du réseau électrique, branchez l'appareil sur une prise secteur facilement accessible. Si vous remarquez une anomalie de l'appareil, débranchez immédiatement le cordon d'alimentation de la prise secteur.

N'installez pas le produit dans un espace clos, comme une bibliothèque ou une armoire encastrée.

L'appareil n'est pas déconnecté de la source d'alimentation CA (secteur) tant qu'il reste branché à la prise murale, même s'il a été mis hors tension.

Avis aux clients : les informations suivantes ne s'appliquent qu'aux produits vendus dans les pays/régions appliquant les directives de l'UE.

Ce produit a été fabriqué par ou pour le compte de Sony Corporation.
Importateur dans l'UE : Sony Europe B.V.
Les questions basées sur la législation européenne pour l'importateur ou relatives à la conformité des produits doivent être adressées au mandataire : Sony Belgium, bijkantoor van Sony Europe B.V., Da Vincilaan 7-D1, 1930 Zaventem, Belgique.

Le soussigné, Sony Corporation, déclare que cet équipement est conforme à la Directive 2014/53/UE.
Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse internet suivante :
https://compliance.sony.eu

La validité du marquage CE est limitée aux seuls pays/régions dans lesquels il est légalement en vigueur, principalement dans les pays/régions de l'EEE (Espace économique européen) et en Suisse.
La validité du marquage UKCA est limitée aux seuls pays/régions dans lesquels il est légalement en vigueur, principalement au Royaume-Uni.

**Élimination des piles et accumulateurs et des équipements électriques et électroniques usagés (applicable dans les pays de l'Union Européenne et dans les autres pays disposant de systèmes de collecte sélective)**
Ce symbole apposé sur le produit, la pile ou l'accumulateur, ou sur l'emballage, indique que le produit et les piles et accumulateurs fournis avec ce produit ne doivent pas être traités comme de simples déchets ménagers. Sur certains types de piles, ce symbole apparaît parfois combiné avec un symbole chimique. Le symbole pour le plomb (Pb) est rajouté lorsque ces piles contiennent plus de 0,004% de plomb. En vous assurant que les produits, piles et accumulateurs sont mis au rebut de façon appropriée, vous participez activement à la prévention des conséquences négatives que leur mauvais traitement pourrait provoquer sur l'environnement et sur la santé humaine. Le recyclage des matériaux contribue par ailleurs à la préservation des ressources naturelles. Pour les produits qui, pour des raisons de sécurité, de performance ou d'intégrité des données, nécessitent une connexion permanente à une pile ou à un accumulateur intégré(e), il conviendra de vous rapprocher d'un service technique qualifié pour effectuer un remplacement. En rapportant votre appareil électrique, les piles et accumulateurs en fin de vie à un point de collecte approprié, vous vous assurez que le produit, la pile ou l'accumulateur intégré sera traité correctement. Pour tous les autres cas de figure et afin d'enlever les piles ou accumulateurs en toute sécurité de votre appareil, reportez-vous au manuel d'utilisation. Rapportez les piles et accumulateurs, et les équipements électriques et électroniques usagés au point de collecte approprié pour le recyclage. Pour toute information complémentaire au sujet du recyclage de ce produit ou des piles et accumulateurs, vous pouvez contacter votre municipalité, votre déchetterie locale ou le point de vente où vous avez acheté ce produit.

N'exposez pas les piles (bloc-batterie ou piles installées) à une chaleur excessive, telle que le soleil, un feu ou autre, pendant une longue période.
Ne soumettez pas les batteries à des conditions de température extrêmement basses qui pourraient entraîner une surchauffe et un emballement thermique.
Ne démontez pas, n'ouvrez pas et ne détruisez pas les batteries rechargeables.
En cas de fuite d'une batterie rechargeable, ne laissez pas le liquide entrer en contact avec la peau ou les yeux. Si un contact a été établi, lavez la zone touchée avec de grandes quantités d'eau et consultez un médecin.
Les batteries rechargeables doivent être chargées avant d'être utilisées. Reportez-vous toujours aux instructions du fabricant ou au manuel du produit pour obtenir des instructions de chargement pertinentes.
Après de longues périodes de stockage, il peut être nécessaire de charger et de décharger les batteries rechargeables plusieurs fois pour obtenir une performance maximale.
Mettez au rebut correctement.

Ce produit comporte un ou des aimants qui peuvent perturber les stimulateurs cardiaques, les valves de dérivation programmables pour le traitement de l'hydrocéphalie ou d'autres appareils médicaux. Ne placez pas ce produit près de personnes utilisant ce type d'appareil médical. Consultez votre médecin avant d'utiliser ce produit si vous utilisez ce type d'appareil médical.

Cet appareil a été testé et déclaré comme conforme aux limites de la norme EMC en utilisant un câble de connexion de moins de 3 m.

L'insertion de la fiche USB ou de la fiche CA alors qu'elle est humide peut provoquer un court-circuit à cause de la présence de corps étrangers ou de liquide (eau du robinet, eau de mer, soda, etc.) sur l'appareil principal ou le câble de charge.
Ceci peut provoquer des dysfonctionnements ou une surchauffe anormale.
N'insérez jamais la fiche USB ou la fiche CA alors que l'appareil principal ou le câble de charge est humide.

Cet appareil doit être installé et utilisé en gardant une distance d'au moins 20 cm ou plus entre l'élément rayonnant et le corps humain.

Notez que les roulettes peuvent ne pas pivoter correctement si du sable ou de la poussière adhère à l'axe de la roulette, ou si de l'herbe ou d'autres débris s'enroulent autour de l'axe.

**Licences**
- Ce produit contient des logiciels utilisés par Sony dans le cadre d'un contrat de licence conclu avec le propriétaire de ses droits d'auteur. Nous sommes tenu d'annoncer le contenu du contrat aux clients, conformément à l'accord passé avec le propriétaire des droits d'auteur du logiciel.
Veuillez cliquer sur le lien et lire le contenu de la licence.
https://rd1.sony.net/help/speaker/sl/23/

- L'utilisation du badge Made for Apple signifie qu'un accessoire a été conçu pour être raccordé spécifiquement au produit ou aux produits Apple identifiés dans le badge, et a été certifié par le constructeur pour satisfaire les normes de performance d'Apple. Apple n'est pas responsable du fonctionnement de cet appareil ni de sa conformité avec les consignes et normes de sécurité.
Veuillez noter que l'utilisation de cet accessoire avec un produit Apple peut avoir un effet adverse sur les performances sans fil.
- Ce produit est protégé par certains droits de propriété intellectuelle de Microsoft Corporation. L'utilisation ou la distribution de ce type de technologie en dehors de ce produit est interdite sans une licence de Microsoft ou d'une filiale autorisée de Microsoft.
- Brevets et technologie de codage audio MPEG Layer-3 sous licence Fraunhofer IIS et Thomson.

**Avertissement concernant les services offerts par des tiers**
- Les services proposés par des tiers peuvent être modifiés, suspendus ou clôturés sans avis préalable. Sony n'assume aucune responsabilité dans ce genre de situation.

## Remarques sur la résistance à l'eau (A lire avant d'utiliser l'appareil)

**Les accessoires fournis ne sont pas résistants à l'eau.**

### Performances relatives à la résistance à l'eau de l'appareil

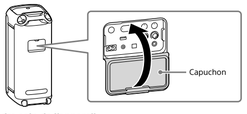
Avec le capuchon fermé correctement, cet appareil possède une performance d'imperméabilité au ruissellement égale à IPX4 (en position verticale)/IPX2 (en position horizontale) ; indices de « protection contre la pénétration d'eau » définis par la norme IEC 60529 « Degré de protection fourni par des boîtiers (code IP) » des équipements électriques.
- Les accessoires fournis et les connecteurs de cet appareil (AC IN/USB/AUDIO IN/OPTICAL IN/MIC/GUITAR) ne sont pas résistants à l'eau ni étanches aux poussières. Pour réduire le risque d'incendies ou d'électrocution, n'exposez pas l'appareil à l'eau ou gouttes d'eau lorsque vous utilisez un des connecteurs (AC IN/USB/AUDIO IN/OPTICAL IN/MIC/GUITAR).

N'oubliez pas que la garantie ne couvre pas les défaillances consécutives à l'immersion dans l'eau ou l'intrusion de poussières provenant d'un mauvais emploi par l'utilisateur.

### Pour préserver les performances de résistance à l'eau

Veuillez observer les précautions ci-dessous pour assurer une utilisation correcte de l'appareil.
- De par sa conception, cet appareil ne résiste pas à la pression de l'eau. Ne mettez pas l'appareil dans l'eau ou directement sous l'eau du robinet pour éviter tout dysfonctionnement.
- Ne versez pas d'eau très chaude et ne soufflez pas de l'air chaud provenant d'un sèche-cheveux ou d'un autre appareil, directement sur l'appareil. En outre, n'utilisez jamais l'appareil dans un endroit soumis à des températures élevées, tel qu'à proximité d'une source de chaleur ou dans un sauna.

**MISE EN GARDE :** Manipulez le capuchon avec soin. Le capuchon joue un rôle très important pour préserver la résistance à l'eau. Lorsque vous utilisez l'appareil, assurez-vous que le capuchon est complètement fermé. Quand vous fermez le capuchon, veillez à ne laisser aucun corps étranger pénétrer à l'intérieur. Si le capuchon n'est pas complètement fermé, la résistance à l'eau risque de se détériorer et de provoquer une défaillance de l'appareil en raison de la pénétration de l'eau à l'intérieur de celui-ci.




**Comment prendre soin de l'appareil**
Vous pourrez utiliser l'appareil plus confortablement et plus longtemps si vous suivez la procédure d'entretien ci-dessous.
- Si la surface devient sale, essuyez-la à l'aide d'un chiffon doux et sec ou d'un chiffon humecté d'eau ou d'eau tiède et bien essoré. Certains types de saletés sont difficiles d'enlever.

**Remarque**
- Si la surface de l'appareil est sale, n'utilisez pas de détergent, diluant, benzène, alcool, etc. pour nettoyer l'appareil, sous peine d'affecter la fonction qui repousse l'eau de l'appareil.
- Surtout dans les régions froides, veillez à éliminer l'humidité après avoir utilisé l'appareil. Si vous laissez l'humidité sur la surface de l'appareil, celui-ci risque de geler et de ne plus fonctionner correctement.

## Précautions

### À propos du cordon d'alimentation

Si l'appareil n'est pas utilisé pendant une longue période, débranchez le cordon d'alimentation secteur de la prise secteur. Lorsque vous débranchez l'appareil, tenez le cordon d'alimentation par la fiche. Ne tirez jamais directement sur le cordon.

### Rangement

- N'introduisez pas d'objets étrangers dans l'ouverture de l'enceinte.
- Pour éviter tout risque de dysfonctionnement, évitez les emplacements ci-dessous lors du placement ou du rangement de cet appareil :
  - un endroit soumis à des températures élevées, tel que sous la lumière directe du soleil, sous un dispositif d'éclairage, à proximité d'une source de chaleur ou dans un sauna ;
  - à l'intérieur d'un véhicule dont les vitres sont fermées (surtout en été) ;
  - un endroit exposé à de l'air chaud, provenant d'un sèche-cheveux par exemple.
- Placez cet appareil sur une surface plane et de niveau. Lorsqu'il est placé sur une surface inclinée, l'appareil peut se renverser ou tomber de la surface en raison de ses propres vibrations, entraînant des blessures, des dysfonctionnements ou une dégradation des performances.
- Selon les conditions dans lesquelles cet appareil est placé, il peut se renverser ou tomber de la surface. Ne laissez aucun objet de valeur à proximité de l'appareil.
- Cet appareil n'est pas antimagnétique. Veuillez éloigner les objets sensibles à un rayonnement magnétique (cassettes enregistrées, montres, cartes de paiement, cartes de crédit avec codage magnétique, etc.) de l'appareil. N'oubliez pas ces recommandations lorsque vous transportez l'appareil.
- Un risque de brûlure à basse température existe si votre peau reste longtemps en contact avec la poignée alors que l'éclairage est allumé. Pour transporter une enceinte sous tension, éteignez l'éclairage (fonction d'éclairage).

### Activation ou désactivation de la fonction BLUETOOTH®

Vous pouvez vous connecter à l'appareil à partir d'un périphérique BLUETOOTH jumelé lorsque la fonction BLUETOOTH de l'appareil est activée. À l'achat, ce réglage est activé.
- Touchez de manière prolongée sur les touches - (volume) et ᛒ (BLUETOOTH) simultanément pendant environ 5 secondes. Le témoin ᛒ (BLUETOOTH) s'éteint et la fonction BLUETOOTH est désactivée.
- Lorsque vous touchez une nouvelle fois de manière prolongée sur les touches - (volume) et ᛒ (BLUETOOTH) simultanément pendant environ 5 secondes, le témoin ᛒ (BLUETOOTH) s'allume et la fonction BLUETOOTH s'active.

### Autres remarques

- N'utilisez ou ne laissez pas l'appareil dans un environnement extrêmement froid ou chaud (température à l'extérieur de la plage de 5 °C – 35 °C). Si l'appareil est utilisé ou laissé à une température à l'extérieur de cette plage, il pourrait s'arrêter automatiquement pour protéger le circuit interne.
- Lorsque vous utilisez cet appareil pendant une période prolongée, sa température peut s'élever ; il ne s'agit pas d'un dysfonctionnement.
- À haute température, il est possible que la charge s'arrête ou que le volume diminue pour protéger la batterie.
- Lorsque l'éclairage de l'appareil est lumineux et éblouissant, éclairez la pièce ou éteignez la fonction d'éclairage.
- Placez le bout de votre doigt directement sur le capteur tactile pour les opérations.
- Ne faites pas fonctionner le capteur tactile avec les mains mouillées pour éviter un dysfonctionnement.
- Même si vous envisagez de ne pas utiliser l'appareil pendant une période prolongée, chargez entièrement la batterie tous les 6 mois pour maintenir son niveau de performance.

## Marques

- Android et Google Play sont des marques de Google LLC.
- Le nom LDAC™ est une marque de Sony Group Corporation ou de ses filiales.
- Windows Media est soit une marque deposee soit une marque commerciale de Microsoft Corporation aux Etats-Unis et/ou dans d'autres pays.
- La marque et les logos BLUETOOTH® sont des marques commerciales déposées appartenant à Bluetooth SIG, Inc. et toute utilisation de ces marques par Sony Group Corporation et ses filiales est sous licence.
- Apple, le logo Apple, iPhone, iPod et iPod touch sont des marques commerciales d'Apple Inc., déposées aux États-Unis et dans d'autres pays.
App Store est une marque de service d'Apple Inc., déposée aux États-Unis et dans d'autres pays.
- IOS est une marque commerciale ou une marque déposée de Cisco aux États-Unis et dans d'autres pays et est utilisée sous licence.

Toutes les autres marques et marques déposées sont des marques ou des marques déposées de leurs détenteurs respectifs. Les symboles ™ et ® n'apparaissent pas dans ce manuel.

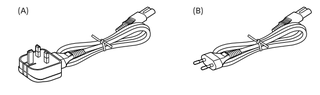
## Spécifications

**BLUETOOTH®**
Bande de fréquences: Bande 2,4 GHz (2,400 0 GHz – 2,483 5 GHz)
Fréquence de fonctionnement / Puissance de sortie maximale: 2 400 MHz – 2 483,5 MHz / < 14,0 dBm

**Généralités**
Entrée:
- Port de type A USB : périphérique USB pris en charge (classe de stockage de masse)
- Prise AUDIO IN (Φ 3,5 mm)
- Connecteur OPTICAL IN (PCM)
- Prise MIC1 (Φ 6,3 mm)
- Prise MIC2/GUITAR (Φ 6,3 mm)

DC OUT: Port de type A USB (pour charger la batterie d'un périphérique connecté) (5 V CC/MAX. 1,5 A)
Alimentation: 120 V - 240 V CA, 50/60 Hz ou, utilisation de la batterie au lithium-ion intégrée
Consommation électrique: Environ 77 W
Consommation électrique en veille:
Lorsque le mode veille BLUETOOTH est activé : environ 2 W
Lorsque le mode veille BLUETOOTH est désactivé : environ 0,5 W
Cycle de vie de la batterie au lithium-ion (lorsque le mode Battery Care*1 est désactivé.)
Avec lecture par une connexion BLUETOOTH
Environ 25 heures*2
– Niveau de volume : 14
– Son : MEGA BASS activé
– Éclairage : désactivé
Environ 15 heures (par défaut)*2
– Niveau de volume : 14
– Son : MEGA BASS activé
– Éclairage : activé
Environ 5 heures*2
– Niveau de volume : 50 (MAX.)
– Son : MEGA BASS activé
– Éclairage : désactivé
Environ 3,5 heures*2
– Niveau de volume : 50 (MAX.)
– Son : MEGA BASS activé
– Éclairage : activé
La durée nécessaire pour charger la batterie rechargeable intégrée (lorsque le mode Battery Care*1 est désactivé.)
Environ 3 heures*3
(Une charge de 10 minutes fournit environ 3 heures*2 de lecture musicale.)
– Niveau de volume : 14
– Son : MEGA BASS activé
– Éclairage : désactivé
Températures de fonctionnement: 5 °C – 35 °C
Températures de chargement de la batterie: 5 °C – 35 °C
Dimensions (commandes et parties saillantes comprises): Environ 317 mm × 720 mm × 375 mm (l/h/p)
Poids (batterie comprise): Environ 18,5 kg
Éléments fournis: Enceinte sans fil (1)
Cordon d'alimentation secteur (2)
Câble numérique optique (fiche rectangulaire optique ←→ fiche rectangulaire optique) (1)
Documents (1 jeu)

**Pour les clients au Royaume-Uni, en Irlande, à Malte et à Chypre :**
Utilisez un cordon d'alimentation CA (cordon secteur) (A).
Pour des raisons de sécurité, le cordon d'alimentation CA (cordon secteur) (B) n'est pas destiné aux pays/régions ci-dessus et ne doit donc pas y être utilisé.
Pour les clients d'autres pays/régions :
Utilisez un cordon d'alimentation CA (cordon secteur) (B).




*1 Mode pour prolonger la durée de vie de la batterie rechargeable intégrée en limitant la capacité de charge jusqu'à environ 90 %. L'appareil dans ce mode peut fonctionner pendant une durée plus courte que celle annoncée.
*2 Les autonomies de la batterie intégrée indiquées ci-dessus sont calculées à l'aide de notre source musicale indiquée. La durée de performance actuelle peut varier de celle indiquée en fonction du volume, des musiques lues, de la température ambiante et des conditions d'utilisation.
*3 Le temps nécessaire pour charger entièrement (100 %) une batterie complètement déchargée lorsque l'appareil est hors tension.

La conception et les caractéristiques sont sujettes à modifications sans préavis.

## Español | Altavoz inalámbrico

Modelo: YY7854E

El término "producto" en este documento se refiere a la unidad o sus accesorios.

No exponga la unidad a fuentes de llama viva (por ejemplo, velas encendidas).

Teniendo en cuenta que el cable de alimentación se utiliza para desconectar la unidad de la red eléctrica, conecte la unidad a una toma de CA de fácil acceso. Si observa una anomalía en la unidad, desconecte el cable de alimentación de la toma de CA inmediatamente.

No instale el producto en un espacio reducido, como una estantería o un armario empotrado.

La unidad no se desconecta de la fuente de alimentación de CA (red eléctrica) siempre que esté conectada a la toma de pared, aunque se haya apagado la propia unidad.

Aviso para los clientes: la siguiente información se aplica únicamente a los productos vendidos en países o regiones donde se apliquen las directivas de la UE.

Este producto ha sido fabricado por, o en nombre de Sony Corporation.
Importador UE: Sony Europe B.V.
Las consultas relacionadas con el Importador a la UE o con la conformidad del producto en Europa deben dirigirse al representante autorizado por el fabricante, Sony Belgium, bijkantoor van Sony Europe B.V., Da Vincilaan 7-D1, 1930 Zaventem, Bélgica.

Por la presente, Sony Corporation declara que este equipo es conforme con la Directiva 2014/53/UE.
El texto completo de la declaración UE de conformidad está disponible en la dirección de Internet siguiente:
https://compliance.sony.eu

La validez de la marca CE está restringida solo a aquellos países o regiones en los que se exige legalmente, principalmente en los países o regiones del EEE (Espacio Económico Europeo) y Suiza.
La validez de la marca UKCA está restringida solo a aquellos países o regiones en los que se exige legalmente, principalmente en Reino Unido.

**Tratamiento de las baterías y equipos eléctricos y electrónicos al final de su vida útil (aplicable en la Unión Europea y otros países con sistemas de tratamiento selectivo de residuos)**
Este símbolo en el producto, la batería o el embalaje indica que el producto y la batería no pueden tratarse como un residuo doméstico normal. Algunas baterías llevan este símbolo puede utilizarse en combinación con un símbolo químico. Se añadirá el símbolo químico del plomo (Pb) si la batería contiene más del 0,004% de plomo. Al asegurarse de que estos productos y baterías se desechan correctamente, ayudará a prevenir las posibles consecuencias negativas para la salud y el medio ambiente que podrían derivarse de su incorrecta manipulación. El reciclaje de los materiales ayuda a preservar los recursos naturales. En el caso de productos, que por razones de seguridad, rendimiento o mantenimiento de datos, requieran una conexión permanente con la batería incorporada, esta batería deberá reemplazarse únicamente por personal técnico cualificado para ello. Para asegurarse de que la batería se desecha correctamente, entregue estos productos al final de su vida útil en un punto de recogida adecuado para el reciclado de aparatos eléctricos y electrónicos. Para el resto de baterías, consulte la sección donde se indica cómo extraer la batería del producto de forma segura. Deposite la batería en el correspondiente punto de recogida para el reciclado de baterías. Si desea obtener información detallada sobre el reciclaje de este producto o de la batería, póngase en contacto con el ayuntamiento, el punto de recogida más cercano o el establecimiento donde ha adquirido el producto o la batería.

No exponga las baterías (paquete de baterías o baterías instaladas) a un calor excesivo, como la luz del sol, el fuego o similares durante un periodo prolongado.
No someta las baterías a condiciones de temperatura extremadamente bajas, ya que podría producirse sobrecalentamiento y fuga térmica.
No desmonte, abra ni corte las baterías secundarias.
En caso de fuga de una batería secundaria, no deje que el líquido entre en contacto con la piel o los ojos. Si se ha producido contacto, lave la zona afectada con abundante agua y busque asistencia médica.
Hay que cargar las baterías secundarias antes de utilizarlas. Consulte siempre las instrucciones del fabricante o el manual del producto para conocer las instrucciones de carga adecuadas.
Después de periodos prolongados de almacenamiento, es posible que se deba cargar y descargar las baterías secundarias varias veces a fin de alcanzar su rendimiento máximo.
Deséchelas correctamente.

Este producto tiene un imán (o imanes) que puede interferir con marcapasos, válvulas de derivación programables para el tratamiento de la hidrocefalia, o con otros aparatos médicos. No ponga el producto cerca de personas que utilicen dichos aparatos médicos. Consulte con su médico antes de utilizar este producto si utiliza cualquiera de dichos aparatos médicos.

Las pruebas realizadas en esta unidad acreditan su conformidad con los límites definidos por la normativa EMC utilizando un cable de conexión de una longitud inferior a 3 m.

Si se inserta la clavija USB o el enchufe de CA mientras están húmedos, puede producirse un cortocircuito si entran sustancias extrañas o líquido (agua del grifo, agua del mar, refresco, etc.) en la unidad principal o en el cable de carga.
Esto puede causar fallos de funcionamiento o un sobrecalentamiento anómalo.
Nunca inserte la clavija USB ni el enchufe de CA si la unidad principal o el cable de carga están húmedos.

Esta unidad debe instalarse y utilizarse manteniendo el emisor de ondas separado, al menos, 20 cm del cuerpo de la persona.

Tenga en cuenta que las ruedas giratorias pueden no gire bien si se adhiere arena o polvo al eje de la rueda giratoria, o si se enreda hierba u otro tipo de restos al

# Precauciones

## Acerca del cable de alimentación

Si no va a utilizar la unidad durante mucho tiempo, desenchufe el cable de alimentación de CA de la toma de corriente de CA. Cuando vaya a desenchufar la unidad, asegúrese de agarrar la clavija. No tire nunca del propio cable.

## Ubicación

- No inserte objetos extraños en la abertura de la unidad altavoz.
- Para eliminar el riesgo de mal funcionamiento, evite los lugares siguientes cuando coloque o deje esta unidad.
  - Un lugar sujeto a altas temperaturas, como bajo la luz directa del sol o equipos de iluminación, cerca de una fuente de calor, o en una sauna
  - Dentro de un vehículo con las ventanas cerradas (especialmente en verano)
  - Un lugar expuesto a aire caliente, como el de un secador de pelo
- Coloque esta unidad sobre una superficie plana y nivelada. Si se coloca sobre una superficie inclinada, la unidad puede volcar o caerse de la superficie debido a su propia vibración, lo que resultaría en lesiones, mal funcionamiento, o degradación del rendimiento.
- Dependiendo de las condiciones en las que se coloque esta unidad, puede volcar o caerse de la superficie. No deje ningún objeto de valor cerca de la unidad.
- Esta unidad no es antimagnética. Mantenga los objetos susceptibles al magnetismo (cintas grabadas, relojes, tarjetas de efectivo/tarjetas de crédito con codificación magnética, etc.) alejados de la unidad. Cuando lleve consigo la unidad, tenga también en cuenta esto.
- Si su piel permanece en contacto con el asa durante mucho tiempo mientras la luz esté encendida, existe el riesgo de quemaduras a baja temperatura. Para transportar un altavoz mientras esté encendido, apague la luz (función de iluminación).

## Activación o desactivación de la función BLUETOOTH®

Cuando la función BLUETOOTH de la unidad esté activada, podrá conectarse a la unidad desde un dispositivo BLUETOOTH emparejado. En el momento de la compra, este ajuste será de activación.

- Mantenga tocados el botón - (volumen) y el botón ᛒ(BLUETOOTH) durante 5 segundos. El indicador ᛒ(BLUETOOTH) se apagará y la función BLUETOOTH se desactivará.
- Si vuelve a mantener tocados el botón - (volumen) y el botón ᛒ(BLUETOOTH) durante 5 segundos, el indicador ᛒ(BLUETOOTH) se iluminará y la función BLUETOOTH se activará.

## Otras notas

- No coloque ningún objeto ni la unidad en lugares extremadamente fríos o extremadamente calientes (temperaturas por fuera del rango de 5 °C a 35 °C). Si la unidad se utiliza o se deja fuera de la gama anterior, puede detenerse automáticamente para proteger los circuitos internos.
- Si utiliza esta unidad durante mucho tiempo, la temperatura de la misma puede aumentar, pero no es un mal funcionamiento.
- A altas temperaturas, la carga se puede detener o el volumen se puede reducir para proteger la batería.
- Cuando la luz de la unidad sea intensa o deslumbrante, aumente el brillo de las luces de la habitación o desactive la función de iluminación.
- Para realizar operaciones coloque la yema del dedo directamente sobre el sensor táctil.
- No opere el sensor táctil con una mano húmeda para evitar un mal funcionamiento.
- Incluso si no pretende utilizar la unidad durante mucho tiempo, cargue la batería por completo una vez cada 6 meses para mantener su desempeño.

## Marcas comerciales

- Android y Google Play son marcas comerciales de Google LLC.
- El nombre LDAC™ es una marca comercial de Sony Group Corporation o sus filiales.
- Windows Media es una marca comercial registrada o una marca comercial de Microsoft Corporation en los Estados Unidos y/o en otros países.
- La marca denominativa y los logotipos BLUETOOTH® son marcas comerciales registradas propiedad de Bluetooth SIG, Inc., y Sony Group Corporation y sus filiales poseen licencia para utilizar cualquiera de dichas marcas.
- Apple, el logotipo de Apple, iPhone, iPod y iPod touch son marcas comerciales de Apple Inc., registradas en Estados Unidos y otros países.
  App Store es una marca de servicio de Apple Inc., registrada en Estados Unidos y otros países.
- IOS es una marca comercial o marca comercial registrada de Cisco en Estados Unidos y otros países y se utiliza con licencia.

Todas las demás marcas comerciales y marcas comerciales registradas son marcas comerciales o marcas comerciales registradas de sus respectivos propietarios. En este manual no se indican las marcas ™ y ®.

## Especificaciones

**BLUETOOTH®**

Banda de frecuencia
Banda de 2,4 GHz (2,400 0 GHz - 2,483 5 GHz)
Frecuencia operativa / Potencia de salida máxima
2 400 MHz - 2 483,5 MHz / < 14,0 dBm

**General**

Entrada
- Puerto USB tipo A: Dispositivo USB compatible (Clase de almacenamiento masivo)
- Toma AUDIO IN (Φ 3,5 mm)
- Conector OPTICAL IN (PCM)
- Toma MIC1 (Φ 6,3 mm)
- Toma MIC2/GUITAR (Φ 6,3 mm)

DC OUT
Puerto USB tipo A (para cargar la batería de un dispositivo conectado) (CC de 5 V/ MÁX. 1,5 A)

Potencia
CA de 120 V - 240 V, 50/60 Hz o, utilizando batería de iones de litio incorporada

Consumo de potencia
Aprox. 77 W

Consumo de potencia en espera
Cuando el modo de en espera de BLUETOOTH está ajustado a activado:
Aprox. 2 W
Cuando el modo de en espera de BLUETOOTH está ajustado a desactivado:
Aprox. 0,5 W

Duración de la batería de iones de litio (mientras el modo Battery Care*1 no está activado)
Con reproducción a través de una conexión BLUETOOTH
Aprox. 25 horas*2
– Nivel de volumen: 14
– Sonido: MEGA BASS activado
– Iluminación: desactivada
Aprox. 15 horas (predeterminada)*2
– Nivel de volumen: 14
– Sonido: MEGA BASS activado
– Iluminación: activada
Aprox. 5 horas*2
– Nivel de volumen: 50 (MÁX.)
– Sonido: MEGA BASS activado
– Iluminación: desactivada
Aprox. 3,5 horas*2
– Nivel de volumen: 50 (MÁX.)
– Sonido: MEGA BASS activado
– Iluminación: activada

Tiempo necesario para cargar la batería incorporada (mientras el modo Battery Care*1 no está activado)
Aprox. 3 horas*3
(10 minutos de carga proporcionan aproximadamente 3 horas*2 de reproducción de música.)
– Nivel de volumen: 14
– Sonido: MEGA BASS activado
– Iluminación: desactivada

Temperaturas de funcionamiento
5 °C a 35 °C

Temperaturas de carga de la batería
5 °C a 35 °C

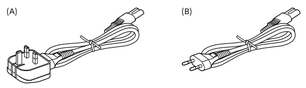
Dimensiones (incluyendo piezas salientes y controles)
Aprox. 317 mm × 720 mm × 375 mm (an./al./p.)

Peso (incluyendo la batería)
Aprox. 18,5 kg

Artículos incluidos
Altavoz inalámbrico (1)
Cable de alimentación de CA (2)
Cable digital óptico (clavija rectangular óptica ←→ clavija rectangular óptica) (1)
Documentos (1 juego)

**Para clientes en el Reino Unido, Irlanda, Malta y Chipre:**
Utilice el cable de alimentación de CA (cable de red eléctrica) (A).
Por motivos de seguridad, el cable de alimentación de CA (cable de red eléctrica) (B) no está indicado para los países/regiones anteriores y, por tanto, no debe utilizarse.
Para clientes en otros países/regiones:
Utilice el cable de alimentación de CA (cable de red eléctrica) (B).

(A) (B)



*1 Modo para prolongar la vida útil de la batería incorporada limitando la capacidad de carga hasta aproximadamente el 90%. En este modo la unidad puede reproducir durante un periodo de tiempo más corto que el indicado.
*2 La duración de la batería incorporada se mide utilizando la fuente de música especificada. El tiempo real puede variar del tiempo indicado debido al volumen, las canciones reproducidas, la temperatura ambiente, y las condiciones de utilización.
*3 Tiempo requerido para que la batería descargada se cargue completamente (100%) mientras la unidad está apagada.

El diseño y las especificaciones están sujetos a cambios sin previo aviso.

**Deutsch** | **Kabelloser Lautsprecher**

Modell: YY7854E

Der Begriff „Produkt" bezieht sich in diesem Dokument auf das Gerät oder sein Zubehör.

Setzen Sie das Gerät keinem offenen Feuer aus (z. B. brennenden Kerzen).

Da das Netzkabel zum Trennen des Geräts vom Stromnetz verwendet wird, schließen Sie das Gerät an eine gut zugängliche Netzsteckdose an. Sollten Sie am Gerät eine Anomalie bemerken, ziehen Sie das Netzkabel sofort aus der Netzsteckdose.

Stellen Sie das Produkt nicht in einem geschlossenen Bücherregal, einem Einbauschrank o. Ä. auf, wo keine ausreichende Luftzufuhr gegeben ist.

Das Gerät ist auch im ausgeschalteten Zustand nicht vollständig vom Stromnetz getrennt, solange das Netzkabel noch an die Steckdose angeschlossen ist.

Hinweis für Kunden: Die folgenden Informationen gelten nur für Produkte, die in Ländern/Regionen verkauft werden, in denen EU-Richtlinien gelten.

Dieses Produkt wurde von oder für die Sony Corporation hergestellt.
EU Importeur: Sony Europe B.V.
Anfragen an den Importeur oder zur Produktkonformität auf Grundlage der Gesetzgebung in Europa senden Sie bitte an den Bevollmächtigten Sony Belgium, bijkantoor van Sony Europe B.V., Da Vincilaan 7-D1, 1930 Zaventem, Belgien.

Hiermit erklärt Sony Corporation, dass diese Funkanlage der Richtlinie 2014/53/EU entspricht.
Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar:
https://compliance.sony.eu

Die Gültigkeit des CE-Zeichens beschränkt sich ausschließlich auf Länder/Regionen, in denen es gesetzlich erforderlich ist, vor allem auf Länder/Regionen des EWR (Europäischer Wirtschaftsraum) und die Schweiz.

Die Gültigkeit des UKCA-Zeichens beschränkt sich ausschließlich auf Länder/Regionen, in denen es gesetzlich erforderlich ist, vor allem in GB.

**Entsorgung von gebrauchten Batterien und Akkus und gebrauchten elektrischen und elektronischen Geräten (anzuwenden in den Ländern der Europäischen Union und anderen Ländern mit einem separaten Sammelsystem für diese Produkte)**
Das Symbol auf dem Produkt, der Batterie/dem Akku oder der Verpackung weist darauf hin, dass das Produkt oder die Batterie/der Akku nicht als normaler Haushaltsabfall zu behandeln sind. Ein zusätzliches chemisches Symbol Pb (Blei) unter der durchgestrichenen Mülltonne bedeutet, dass die Batterie/der Akku einen Anteil von mehr als 0,004% Blei enthält. Durch Ihren Beitrag zum korrekten Entsorgen des Produktes und der Batterie/des Akkus schützen Sie die Umwelt und die Gesundheit Ihrer Mitmenschen. Umwelt und Gesundheit werden durch falsches Entsorgen gefährdet. Materialrecycling hilft, den Verbrauch von Rohstoffen zu verringern. Bei Produkten, die auf Grund ihrer Sicherheit, der Funktionalität oder als Sicherung von Datenverlust eine ständige Verbindung zur eingebauten Batterie/zum eingebauten Akku benötigen, sollte die Batterie/der Akku nur durch qualifizierites Servicepersonal ausgetauscht werden. Um sicherzustellen, dass das Produkt und die Batterie/der Akku korrekt entsorgt werden, geben Sie das Produkt zwecks Entsorgung an einer geeigneten Annahmestelle für das Recycling von elektrischen und elektronischen Geräten ab. Für alle anderen Batterien/Akkus entnehmen Sie die Batterie/den Akku bitte entsprechend dem Kapitel über die sichere Entfernung der Batterie/des Akkus. Geben Sie die Batterie/den Akku an einer geeigneten Annahmestelle für das Recycling von Batterien/Akkus ab. Weitere Informationen über das Recycling dieses Produkts oder der Batterie/des Akkus erhalten Sie von Ihrer Gemeinde, den kommunalen Entsorgungsbetrieben oder dem Geschäft, in dem Sie das Produkt gekauft haben. Hinweis für Lithiumbatterien: Bitte geben Sie nur entladene Batterien an den Sammelstellen ab. Wegen Kurzschlussgefahr überkleben Sie bitte die Pole der Batterie mit Klebestreifen. Sie erkennen Lithiumbatterien an den Abkürzungen Li oder CR.

Batterien (Akkusätze oder eingelegte Batterien) dürfen nicht über längere Zeit übermäßiger Wärmeeinwirkung ausgesetzt werden, wie z.B. Sonnenstrahlung, Feuer o. ä.
Setzen Sie die Batterien keinen extrem niedrigen Temperaturen aus, Überhitzung und thermisches Durchgehen zur Folge haben können.
Zerlegen, öffnen oder zerkleinern Sie keine Akkus.
Wenn Akkus undicht werden, lassen Sie austretende Flüssigkeiten nicht in Kontakt mit Haut oder Augen kommen. Wenn es zu einem Kontakt mit austretenden Flüssigkeiten kommt, spülen Sie die betroffenen Stellen mit reichlich Wasser und suchen Sie einen Arzt auf.
Akkus müssen vor Gebrauch aufgeladen werden. Beachten Sie stets die Ladeanleitungen in den Anweisungen des Herstellers oder im Produkthandbuch.
Nach längeren Lagerzeiten kann es zum Erzielen der maximalen Leistung erforderlich sein, die Akkus mehrmals zu laden und zu entladen.
Ordnungsgemäß entsorgen.

Dieses Produkt enthält einen oder mehrere Magnete, die Herzschrittmacher, programmierbare Shunt-Ventile für die Behandlung von Hydrozephalus oder andere medizinische Geräte beeinträchtigen können. Stellen Sie dieses Produkt nicht in der Nähe von Personen auf, die solche medizinischen Geräte verwenden. Konsultieren Sie Ihren Arzt vor der Benutzung dieses Produkts, falls Sie ein solches medizinisches Gerät verwenden.

Dieses Gerät wurde getestet und entspricht bei der Verwendung mit einem Verbindungskabel, das kürzer als 3 m ist, den Grenzwerten, die in der EMV-Vorschrift festgelegt wurden.

Wenn Sie den USB-Stecker oder den Netzstecker einstecken, während er nass ist, kann dies zu einem Kurzschluss führen, da Fremdkörper oder Flüssigkeiten (Leitungswasser, Meerwasser, Softdrinks usw.) auf das Hauptgerät oder das Ladekabel gelangen.
Das kann zu Fehlfunktionen oder zu abnormaler Hitzeentwicklung führen.
Stecken Sie den USB-Stecker oder den Netzstecker auf keinen Fall ein, wenn das Hauptgerät oder das Ladekabel nass ist.

Dieses Gerät muss so installiert und betrieben werden, dass zwischen der Sendeeinheit und Personen ein Abstand von mindestens 20 cm besteht.

Beachten Sie, dass sich die Lenkrollen möglicherweise nicht richtig drehen, wenn Sand oder Staub an der Achse der Lenkrollen haftet oder wenn Gras oder andere Verunreinigungen die Achse umschlingen.

**Lizenzen**
- Dieses Produkt umfasst Software, die Sony gemäß einer Lizenzvereinbarung mit dem Eigentümer des Urheberrechts verwendet. Wir sind dazu verpflichtet, den Inhalt der Vereinbarung den Kunden gemäß den Anforderungen des Urheberrechtsinhabers der Software bekannt zu geben. Bitte lesen Sie den Inhalt der Lizenz unter folgender URL durch.
  https://rd1.sony.net/help/speaker/sl/23/

- Die Verwendung des „Made for Apple"-Markenemblems bedeutet, dass ein Zubehör speziell für den Anschluss an das(die) Apple-Produkt(e) entwickelt wurde, die im Markenemblem bezeichnet sind, und vom Entwickler für die Erfüllung der Apple-Leistungsstandards zertifiziert wurde. Apple übernimmt keine Verantwortung für den Betrieb dieses Geräts oder dessen Einhaltung von Sicherheits- und gesetzlichen Standards.
  Bitte beachten, dass die Verwendung dieses Zubehörs mit einem Apple-Produkt die drahtlose Leistungsfähigkeit beeinträchtigen kann.
- Dieses Produkt ist durch bestimmte gewerbliche Schutz- und Urheberrechte der Microsoft Corporation geschützt. Die Verwendung oder der Vertrieb derartiger Technologie außerhalb dieses Produkts ohne eine Lizenz von Microsoft oder einer autorisierten Microsoft-Niederlassung ist untersagt.
- Die Audiocodierungstechnologie MPEG Layer-3 und Patente, die von Fraunhofer IIS und Thomson lizenziert sind.

**Haftungsausschluss in Bezug auf Dienstleistungen von Dritten**
- Von Dritten angebotene Dienste können ohne vorherige Ankündigung geändert, ausgesetzt oder eingestellt werden. Sony übernimmt in diesen Fällen keine Haftung.

## Hinweise zur Wasserfestigkeit (vor Gebrauch des Geräts lesen)

**Das mitgelieferte Zubehör ist nicht wasserfest.**

### Über die Wasserfestigkeit des Geräts

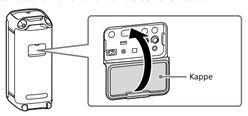
Wenn die Kappe sicher geschlossen ist, hat dieses Gerät eine tropfsichere Leistung, die IPX4 (bei vertikaler Position)/IPX2 (bei horizontaler Position) entspricht, die „Schutzarten gegen Eindringen von Wasser" bietet, die in IEC 60529 „Schutzarten von Gehäusen (IP-Code)" für elektrische Geräte definiert sind.
- Das mitgelieferte Zubehör und die Anschlüsse dieses Geräts (AC IN/USB/AUDIO IN/OPTICAL IN/MIC/GUITAR) sind weder wasserfest noch staubfest. Um die Gefahr von Bränden oder Stromschlägen zu verringern, setzen Sie das Gerät bei Verwendung jeglicher Anschlüsse (AC IN/USB/AUDIO IN/OPTICAL IN/MIC/GUITAR) weder Wasser noch Tropfen aus.

Beachten Sie, dass Funktionsstörungen, die auf eine unsachgemäße Handhabung durch den Kunden und ein daraus resultierendes Eindringen von Wasser oder Staub zurückzuführen sind, nicht unter die Garantie fallen.

### Zur Aufrechterhaltung der Wasserfestigkeit

Beachten Sie sorgfältig die folgenden Vorsichtsmaßnahmen, um eine ordnungsgemäße Verwendung des Geräts sicherzustellen.
- Dieses Gerät ist nicht darauf ausgelegt, höherem Wasserdruck standzuhalten. Setzen Sie das Gerät nicht in oder unter aus einem Wasserhahn strömendes Wasser, um Fehlfunktionen zu vermeiden.
- Gießen Sie kein heißes Wasser direkt auf das Gerät und richten Sie nicht den heißen Luftstrom von einem Haartrockner oder einem anderen Gerät direkt auf das Gerät. Benutzen Sie außerdem niemals das Gerät an Orten mit hohen Temperaturen wie in einer Sauna oder in der Nähe einer Wärmequelle.

**VORSICHT:** Gehen Sie sorgfältig mit der Kappe um. Die Kappe hat entscheidenden Einfluss auf die Wasserfestigkeit. Achten Sie bei Verwendung des Geräts darauf, dass die Kappe vollständig geschlossen ist. Achten Sie beim Schließen der Kappe darauf, dass sich keine Fremdkörper darin befinden. Bei nicht vollständig geschlossener Kappe kann die Wasserfestigkeit nachlassen und in das Gerät eindringendes Wasser kann eine Fehlfunktion des Geräts verursachen.




### Pflegemaßnahmen

Sie können das Gerät komfortabler und länger verwenden, wenn Sie die folgenden Wartungsmaßnahmen befolgen.
- Wenn die Oberfläche schmutzig wird, wischen Sie die Oberfläche mit einem weichen, trockenen Tuch oder einem in Wasser oder lauwarmem Wasser getränkten und gut ausgewrungenen Tuch ab. Abhängig von der Art des Schmutzes ist es möglicherweise nicht möglich, ihn zu entfernen.

### Hinweis

- Wenn die Oberfläche des Geräts verschmutzt ist, reinigen Sie das Gerät nicht mit Reinigungsmittel, Verdünner, Benzin, Alkohol o. Ä. Andernfalls wird die wasserabweisende Wirkung des Geräts beeinträchtigt.
- Wischen Sie Feuchtigkeit nach Gebrauch des Geräts insbesondere in kalten Regionen unbedingt ab. Bei Kälte besteht die Gefahr, dass auf der Oberfläche verbleibende Feuchtigkeit ein Einfrieren und Fehlfunktionen am Gerät verursacht.

## Sicherheitsmaßnahmen

### Info zum Netzkabel

Wenn das Gerät längere Zeit nicht verwendet werden soll, ziehen Sie das Netzkabel von der Netzsteckdose ab. Beim Abtrennen des Geräts greifen Sie immer am Stecker. Niemals an dem Kabel selbst ziehen.

### Aufstellung

- Stecken Sie keine Fremdkörper durch die Öffnung der Lautsprechereinheit ein.
- Um das Risiko von Fehlfunktionen zu vermeiden, vermeiden Sie beim Platzieren oder Ablegen dieses Gerätes die folgenden Orte.
  - Ein Ort, der hohen Temperaturen ausgesetzt ist, z. B. unter direkter Sonneneinstrahlung oder Beleuchtung, in der Nähe einer Wärmequelle oder in einer Sauna
  - In einem Fahrzeug mit geschlossenen Fenstern (insbesondere im Sommer)
  - Ein Ort, der heißer Luft ausgesetzt ist, z. B. von einem Föhn
- Platzieren Sie dieses Gerät auf einer ebenen Fläche. Wenn das Gerät auf einer geneigten Fläche aufgestellt wird, kann es aufgrund seiner Eigenschwingungen umkippen oder von der Fläche fallen, was zu Verletzungen, Fehlfunktionen oder Leistungseinbußen führen kann.
- Je nach den Bedingungen, unter denen dieses Gerät aufgestellt wird, kann es umkippen oder von der Fläche fallen. Lassen Sie keine Wertgegenstände in der Nähe des Geräts liegen.
- Das Gerät ist nicht antimagnetisch. Halten Sie magnetisierbare Gegenstände (beispielsweise Magnetbänder, Uhren, Geldkarten/Kreditkarten mit magnetischer Codierung usw.) vom Gerät fern. Beachten Sie dies auch, wenn Sie das Gerät mit sich herumtragen.
- Wenn Ihre Haut lange Zeit mit dem Handgriff in Kontakt bleibt, während das Licht eingeschaltet ist, besteht die Gefahr von Verbrennungen bei niedrigen Temperaturen. Um einen Lautsprecher zu tragen, während er eingeschaltet ist, schalten Sie das Licht (Beleuchtungsfunktion) aus.

### Ein- oder Ausschalten der BLUETOOTH®-Funktion

Sie können eine Verbindung mit dem Gerät über ein gekoppeltes BLUETOOTH-Gerät herstellen, wenn die BLUETOOTH-Funktion des Geräts eingeschaltet ist. Zum Zeitpunkt des Kaufs ist diese Einstellung auf Ein gesetzt.
- Halten Sie die - (Lautstärke)-Taste und die ᛒ(BLUETOOTH)-Taste 5 Sekunden lang berührt. Die ᛒ(BLUETOOTH)-Anzeige erlischt, und die BLUETOOTH-Funktion wird ausgeschaltet.
- Wenn Sie die - (Lautstärke)-Taste und die ᛒ(BLUETOOTH)-Taste erneut 5 Sekunden lang berührt halten, schaltet die ᛒ(BLUETOOTH)-Anzeige ein, und die BLUETOOTH-Funktion wird eingeschaltet.

### Weitere Hinweise

- Verwenden Sie das Gerät nicht in einer extrem kalten oder heißen Umgebung (Temperatur außerhalb des Bereichs von 5 °C - 35 °C). Wenn das Gerät außerhalb des oben genannten Bereichs verwendet wird oder verbleibt, kann das Gerät automatisch stoppen, um interne Schaltkreise zu schützen.
- Wenn Sie dieses Gerät längere Zeit verwenden, kann die Temperatur im Inneren des Geräts ansteigen, aber dies ist keine Fehlfunktion.
- Bei hohen Temperaturen stoppt der Ladevorgang unter Umständen oder die Lautstärke verringert sich, um den Akku zu schonen.
- Wenn das Licht des Geräts hell wirkt oder blendet, erhellen Sie den Raum oder schalten Sie das Licht (Beleuchtungsfunktion) aus.
- Setzen Sie Ihre Fingerspitze zur Bedienung direkt auf den Berührungssensor.
- Bedienen Sie den Berührungssensor nicht mit nassen Händen, um Fehlfunktionen zu vermeiden.
- Auch wenn Sie das Gerät längere Zeit nicht verwenden wollen, laden Sie die Batterie einmal alle 6 Monate auf volle Kapazität auf, um ihre Leistung zu bewahren.

## Markenzeichen

- Android und Google Play sind Markenzeichen von Google LLC.
- Die Bezeichnung LDAC™ ist ein Markenzeichen der Sony Group Corporation oder ihrer Tochterfirmen.
- Windows Media ist eine eingetragene Marke oder Marke der Microsoft Corporation in den USA und/oder in anderen Ländern.
- Der BLUETOOTH®-Schriftzug und die Logos sind eingetragene Markenzeichen und Eigentum der Bluetooth SIG, Inc., und ihre Verwendung durch die Sony Group Corporation und ihre Tochterfirmen erfolgt in Lizenz.
- Apple, das Apple Logo, iPhone, iPod und iPod touch sind in den USA und in anderen Ländern eingetragene Markenzeichen von Apple Inc.
  App Store ist in den USA und in anderen Ländern eine eingetragene Dienstleistungsmarke von Apple Inc.
- IOS ist in den USA und anderen Ländern eine Marke oder eine eingetragene Marke von Cisco und wird unter Lizenz verwendet.

Alle anderen Marken und eingetragenen Marken sind Marken oder eingetragene Marken der jeweiligen Eigentümer. In diesem Handbuch werden die Zeichen ™ und ® nicht verwendet.

## Technische Daten

**BLUETOOTH®**

Frequenzbereich
2,4-GHz-Frequenzbereich (2,400 0 GHz - 2,483 5 GHz)
Betriebsfrequenz / Maximale Ausgangsleistung
2 400 MHz - 2 483,5 MHz / < 14,0 dBm

**Allgemeines**

Eingang
- Typ A USB-Anschluss: Unterstütztes USB-Gerät (Massenspeicherklasse)
- AUDIO IN-Buchse (Φ 3,5 mm)
- OPTICAL IN-Anschluss (PCM)
- MIC1-Buchse (Φ 6,3 mm)
- MIC2/GUITAR-Buchse (Φ 6,3 mm)

DC OUT
Typ A USB-Anschluss (zum Laden des Akkus eines angeschlossenen Geräts) (Gleichstrom 5 V/MAX. 1,5 A)

Stromversorgung
Wechselstrom 120 V - 240 V, 50/60 Hz oder mit eingebautem Lithium-Ionen-Akku

Leistungsaufnahme
Ca. 77 W

Leistungsaufnahme im Bereitschaftsmodus
Bei eingeschaltetem BLUETOOTH-Standby-Modus: Ca. 2 W
Bei ausgeschaltetem BLUETOOTH-Standby-Modus: Ca. 0,5 W

Lebensdauer des Lithium-Ionen-Akkus (während der Battery Care-Modus*1 nicht aktiviert ist)
Bei Wiedergabe über eine BLUETOOTH-Verbindung
Ca. 25 Stunden*2
– Lautstärkepegel: 14
– Sound: MEGA BASS ein
– Beleuchtung: aus
Ca. 15 Stunden (Standard)*2
– Lautstärkepegel: 14
– Sound: MEGA BASS ein
– Beleuchtung: ein
Ca. 5 Stunden*2
– Lautstärkepegel: 50 (MAX.)
– Sound: MEGA BASS ein
– Beleuchtung: aus
Ca. 3,5 Stunden*2
– Lautstärkepegel: 50 (MAX.)
– Sound: MEGA BASS ein
– Beleuchtung: ein

Zum Aufladen des eingebauten Akkus erforderliche Zeit (während der Battery Care-Modus*1 nicht aktiviert ist)
Ca. 3 Stunden*3
(10 Minuten Ladezeit bieten etwa 3 Stunden*2 Musikwiedergabe.)
– Lautstärkepegel: 14
– Sound: MEGA BASS ein
– Beleuchtung: aus

Betriebstemperaturen
5 °C – 35 °C

Akkuladetemperaturen
5 °C – 35 °C

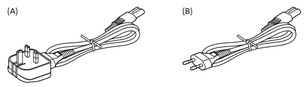
Abmessungen (einschließlich vorstehender Teile und Bedienelemente)
Ca. 317 mm × 720 mm × 375 mm (B/H/T)

Gewicht (einschließlich Akku)
Ca. 18,5 kg

Mitgelieferte Teile
Kabelloser Lautsprecher (1)
Netzkabel (2)
Optisches Digitalkabel (optischer rechteckiger Stecker ←→ optischer rechteckiger Stecker) (1)
Unterlagen (1 Satz)

**Für Kunden in Großbritannien, Irland, Malta und Zypern:**
Verwenden Sie ein Netzkabel (Stromkabel) des Typs (A).
Die Verwendung von Netzkabeln (Stromkabeln) vom Typ (B) ist in den oben genannten Ländern/Regionen aus Sicherheitsgründen nicht zulässig.
Für Kunden in anderen Ländern/Regionen:
Verwenden Sie ein Netzkabel (Stromkabel) des Typs (B).

(A) (B)



*1 Modus zur Verlängerung der Lebensdauer des eingebauten Akkus durch Begrenzung der Ladekapazität auf ca. 90%. Das Gerät kann in diesem Modus kürzer als die angegebene Zeit abspielen.
*2 Die oben genannte Lebensdauer des eingebauten Akkus wird mit unserer angegebenen Musikquelle gemessen. Die tatsächliche Leistungszeit kann sich von der angegebenen Zeit je nach Lautstärke, abgespielten Titeln, Umgebungstemperatur und Verwendungsbedingungen unterscheiden.
*3 Zum vollen Aufladen (100%) eines leeren Akkus erforderliche Zeit, während das Gerät ausgeschaltet ist.

Änderungen, die dem technischen Fortschritt dienen, bleiben vorbehalten.

**Nederlands** | **Draadloze luidspreker**

Model: YY7854E

De term "product" in dit document verwijst naar het apparaat of naar de accessoires ervan.

Stel het toestel niet bloot aan open vuur (zoals kaarsen).

Omdat het netsnoer wordt gebruikt om het toestel los te koppelen van het stroomnet, moet u het toestel aansluiten op een gemakkelijk toegankelijk stopcontact. Wanneer u iets abnormals waarneemt in het toestel, koppelt u het netsnoer onmiddellijk los van het stopcontact.

Installeer het toestel niet in een krappe ruimte zoals een boekenrek of inbouwkast.

Het toestel is niet losgekoppeld van het stroomnet (wisselspanning) wanneer het is verbonden met een stopcontact, zelfs als het toestel zelf is uitgeschakeld.

Kennisgeving voor klanten: de volgende informatie is alleen van toepassing voor producten die wordt verkocht in landen/regio's waar de EU-richtlijnen van kracht zijn.

Dit product werd vervaardigd door of in opdracht van Sony Corporation.
EU-importeur: Sony Europe B.V.
Vragen aan de EU-importeur of met betrekking tot Europese productconformiteit kunnen worden gericht aan de gemachtigde vertegenwoordiger, Sony Belgium, bijkantoor van Sony Europe B.V., Da Vincilaan 7-D1, 1930 Zaventem, België.

Hierbij verklaart Sony Corporation dat deze radioapparatuur conform is met Richtlijn 2014/53/EU.
De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring kan worden geraadpleegd op het volgende internetadres:
https://compliance.sony.eu

De geldigheid van de CE-markering is beperkt tot de landen/regio's waar deze wettelijk verplicht is, hoofdzakelijk in de landen/regio's van de EER (Europese Economische Ruimte) en Zwitserland.
De geldigheid van de UKCA-markering is beperkt tot de landen/regio's waar deze wettelijk verplicht is, hoofdzakelijk in het Verenigd Koninkrijk.

**Verwijdering van oude batterijen, elektrische en elektronische apparaten (van toepassing in de Europese Unie en andere landen met afzonderlijke inzamelingssystemen)**
Dit symbool op het product, de batterij of op de verpakking wijst erop dat het product en de batterij niet als huishoudelijk afval behandeld mogen worden. Op sommige batterijen kan dit symbool gebruikt worden in combinatie met een chemisch symbool. Het chemisch symbool voor lood (Pb) wordt toegevoegd wanneer de batterij meer dan 0,004% lood bevat. Door deze producten en batterijen op juiste wijze af te voeren, vermijdt u mogelijke negatieve gevolgen voor mens en milieu die zijn gekoppeld aan verkeerde afvalbehandeling. Het recyclen van materialen draagt bij aan het behoud van natuurlijke bronnen. In het geval dat producten om redenen van veiligheid, prestaties dan wel in verband met data-integriteit een permanente verbinding met een ingebouwde batterij vereisen, mag deze batterij enkel door gekwalificeerd servicepersoneel worden vervangen. Om ervoor te zorgen dat de batterij, elektrische of elektronische apparaten op een juiste wijze worden behandeld, dienen deze producten aan het eind van hun levenscyclus worden ingeleverd bij het juiste inzamelingspunt voor het recyclen van elektrisch en elektronisch materiaal. Voor alle andere batterijen verwijzen we u naar het hoofdstuk over het veilig verwijderen van batterijen. Lever de batterijen in bij het juiste inzamelingspunt voor het recyclen van batterijen. Voor meer informatie over het recyclen van dit product of de batterij kunt u contact opnemen met de gemeentelijke instanties, de organisatie belast met de verwijdering van huishoudelijk afval of de winkel waar u het product of batterij hebt gekocht.

Stel de batterijen (batterijpakket of geïnstalleerde batterijen) niet langere tijd bloot aan grote hitte, zoals zonneschijn, vuur of dergelijke.
Stel de batterijen niet bloot aan zeer lage temperaturen om oververhitting en thermische instabiliteit te voorkomen.
Demonteer, open of vernietig oplaadbare batterijen niet.
Wanneer een oplaadbare batterij gaat lekken, laat de vloeistof dan niet in contact komen met de ogen of de huid. In geval van contact spoelt u het betreffende gebied met zeer veel water en roept u de hulp in van een arts.
Oplaadbare batterijen moeten voor gebruik worden opgeladen. Raadpleeg altijd de instructies van de fabrikant of de gebruiksaanwijzing voor de juiste manier van opladen.
Na langere tijd opslaan kan het nodig zijn om de oplaadbare batterijen meerdere keren op te laden en te ontladen om de maximale prestaties te verkrijgen.
Voor correct af.

Dit product bevat een of meerdere magneten die de werking kunnen hinderen van pacemakers, programmeerbare shunt-ventilen voor de behandeling van hydrocefalie (waterhoofd) of andere medische apparatuur. Plaats dit product niet dichtbij mensen die dergelijke medische apparatuur gebruiken. Raadpleeg uw arts voordat u dit product gebruikt in het geval u dergelijke medische apparatuur gebruikt.

Dit toestel is getest en voldoet aan de beperkingen vastgelegd in de EMC richtlijnen voor het gebruik van een verbindingskabel korter dan 3 m.

Als u de USB-stekker of netstekker aansluit wanneer deze nat is, kan er een kortsluiting optreden als gevolg van de vloeistof (leidingwater, zeewater, frisdrank enz.) die aanwezig is op het hoofdtoestel of de oplaadkabel, of door vreemde voorwerpen.
Dit kan leiden tot abnormale warmteontwikkeling of stroming.
Sluit de USB- of netstekker nooit aan wanneer het hoofdtoestel of de oplaadkabel nat is.

Dit toestel moet worden geïnstalleerd en gebruikt met het stralingstoestel ten minste 20 cm verwijderd van het lichaam.

Merk op dat de zwenkwielen misschien niet goed kunnen draaien als er zand of stof aan de zwenkwielas blijft plakken, of als gras of ander vuil zich om de as wikkelt.

**Licenties**
- Dit product bevat software die door Sony wordt gebruikt in het kader van een licentieovereenkomst met de eigenaar van het overeenstemmende auteursrecht. Wij worden door de eigenaar van het auteursrecht voor deze software verplicht de inhoud van deze overeenkomst vrij te geven aan onze klanten. Open de volgende URL en lees de inhoud van de licentie.
  https://rd1.sony.net/help/speaker/sl/23/

- Het gebruik van de Made for Apple-badge betekent dat een accessoire ontworpen is om specifiek aangesloten te worden met het/de Apple-product(en) dat/die geïdentificeerd is/zijn in de badge, en gecertificeerd is door de ontwerper om te beantwoorden aan de prestatienormen van Apple. Apple is niet verantwoordelijk voor de werking van dit apparaat of naleving van veiligheidseisen en wettelijke standaarden.
  Het gebruik van dit accessoire met een Apple-product kan de draadloze prestaties beïnvloeden.
- Dit product is beschermd met bepaalde intellectuele eigendomsrechten van Microsoft Corporation. Het gebruik of de distributie van dergelijke technologie buiten dit product is verboden zonder een licentie van Microsoft of een geautoriseerde Microsoft onderneming te hebben verkregen.
- MPEG Layer-3-audiocodeertechnologie en -patenten worden gebruikt onder licentie van Fraunhofer IIS en Thomson.

**Beperking van aansprakelijkheid aangaande diensten van derden**
- Diensten die aangeboden worden door derden kunnen gewijzigd, opgeschort of beëindigd worden zonder voorafgaande kennisgeving. Sony draagt geen enkele verantwoordelijkheid voor dergelijke situaties.

## Opmerkingen over de waterbestendigheid (Lees dit voor u het toestel gaat gebruiken)

**De meegeleverde accessoires zijn niet waterbestendig.**

### Over de prestaties betreffende waterbestendigheid van het toestel

Met de afdekking goed dicht heeft dit toestel een bestendigheid tegen druipwater die gelijkwaardig is met IPX4